



Cubierta del segundo tomo de la antología *Alfonso X el Sabio* en la Colección Granada (Madrid. 1922).  
 Fuente: Biblioteca de Palma del Río (Córdoba).  
<http://bibliotecadepalmadeirio.blogspot.com.es/2013/03/el-fondo-antiguo-en-nuestra-biblioteca.html>

**Jiménez Fraud, editor (1910-1936).** En paralelo a su actividad como director de la Residencia de Estudiantes (1910-1936) y de sus Publicaciones, el pedagogo malagueño Alberto Jiménez Fraud (1883-1964) dirigió su propio sello editorial, Jiménez Fraud, editor (con sede social en el número 5 de la calle Diego de León, en Madrid), que mantuvo un actividad irregular, pero ininterrumpida, durante más de veinticinco años, publicando alrededor de un centenar de títulos repartidos en un total de seis colecciones distintas.

La principal de estas series fue la llamada Colección Granada, presentada con gran esmero editorial (encuadernada en tela inglesa y con el lomo grabado en oro) y dirigida a satisfacer «tanto el gusto del gran público, como el del bibliófilo más exigente». Constó de diferentes secciones (Filosofía, Ensayo, Biografía, Geografía, Novelas, etc.) y albergó títulos como *Discurso del método* y *Meditaciones metafísicas*, de Descartes, *La Biblia en España*, de Georges Borrow, *Los caprichos de Mariana*, de Alfred Musset, o las selecciones preparadas por Antonio García Solalinde, *Cien romances escogidos* y *Alfonso X el Sabio*. Como complemento a esta serie también se editaron las colecciones Clásicos Granada e Infantil Granada. En la primera se publicaron volúmenes de entre 250 y 350 páginas, encuadernados en cartón y

esmeradamente impresos en papel satinado, al precio de 2 pesetas el ejemplar, de títulos como *La fuerza de la sangre* y *La ilustre fregona*, de Miguel de Cervantes, *El diablo cojuelo*, de Vélez de Guevara y *Obras*, de Garcilaso de la Vega. En la segunda se publicaron – a 3'50 pesetas – cuentos de Goethe, Washington Irving o Lope de Vega, en ediciones ilustradas por dibujantes como Marco o Romero Calvet, y traducciones de Ramón María Tenreiro o Natalia Cossío (esposa de Jiménez Fraud).

El resto de colecciones fueron: Abeja, Jardinillos y Lecturas de una Hora. En la primera de ellas solo se publicaron cinco libros: *El tulipán negro*, de Alejandro Dumas; *La maja y el torero*, de Teófilo Gautier; *Emelina*, del Conde de Gobineau (en traducción del propio Jiménez Fraud, bajo el seudónimo Juan de Málaga); *Aventuras de un mayorazgo escocés*, de R. L. Stevenson; y los dos volúmenes de *Cosas de España: el país de lo imprevisto*, de Richard Ford. En Jardinillos, que fue la serie más temprana y la más cuidada, hecha en estrecha colaboración entre Jiménez Fraud y Juan Ramón Jiménez, salieron cinco libritos al precio de 1 peseta cada uno de ellos: *Villancicos*, *Canciones*, *Sonetos*, *Tagore* (una selección de textos del poeta indio, traducidos por Zenobia Camprubí) y *El Isidro*, una antología de versos dedicados a San Isidro, realizada por Américo Castro. Por último, en Lecturas de una Hora se editaron obras breves (de ahí el título de la colección) de grandes maestros de la literatura, cuidadosamente seleccionadas, traducidas y revisadas, y esmeradamente presentadas, que se vendieron también a 1 peseta el ejemplar. Entre la extensa nómina de autores figuran nombres como Balzac, Turgueniev, Larra, Stendhal, Musset, Marivaux, Gautier, Baudelaire, Tolstoi, Dostoievsky o Poe.

En general, las ediciones del sello personal de Jiménez Fraud se caracterizaron, al igual que lo hicieron las que editó Publicaciones de la Residencia de Estudiantes, por el acierto en la selección de los textos y, sobre todo, por la elegancia de su presentación formal. De alguna manera, se puede decir que la trayectoria de ambas editoriales fue más o menos paralela: ambas tuvieron unos primeros años de actividad muy destacada que decayó de forma considerable a partir de 1918, cuando un conjunto de factores impidió que Alberto Jiménez Fraud pudiera seguir dedicando los mismos esfuerzos a sus múltiples ocupaciones. En cualquier caso, lo cierto es que quien fuera el primer director de la Residencia de Estudiantes dejó un importante legado no solo como educador y gestor, sino también como uno de los editores con mejor gusto del panorama editorial de la Edad de Plata española.

Francisco Fuster  
Universitat de València

### **Selección bibliográfica**

- CSIC. «Alberto Jiménez Fraud, editor» (pp. 21-22). En *Alberto Jiménez Fraud (1883-1964) y la Residencia de Estudiantes (1910-1936)*. Madrid. CSIC – Dirección General del Libro, Ministerio de Cultura. 1987.
- PASCUAL, Pedro. *Escritores y editores en la Restauración canovista (1875-1923)*, vol. 1. Madrid. Ediciones de la Torre. 1994, pp. 444-445.
- RIBARGORDA, Álvaro. «Las Publicaciones de la Residencia de Estudiantes», *Iberoamericana: América Latina, España, Portugal*, vol. 7, n.º 25, 2007, pp. 43-64.

**Para citar este documento:** Fuster, Francisco (2015). «Semblanza de Jiménez Fraud, editor (1910-1936)». En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/jimenez-fraud-editor-1910-1936-semblanza/>